



# GACETA MUNICIPAL

PERIÓDICO OFICIAL DEL AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL  
DE SAN MATEO ATENCO 2019-2021

Año 1 • No 13 • Mayo 2019

## Convocatoria para el reconocimiento del (a) Representante de la Población Indígena

En el municipio de San Mateo Atenco,  
Estado de México

-----  
2019 • 2021



sanmateoatenco  
H. AYUNTAMIENTO 2019-2021



san**mateo**atenco  
H. AYUNTAMIENTO 2019•2021



# Convocatoria para el reconocimiento del (a) Representante de la Población Indígena

En el municipio de San Mateo Atenco, Estado de México

**2019 • 2021**



H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL  
DE SAN MATEO ATENCO  
2019 - 2021



ADELANTE

## **CONVOCATORIA PARA EL RECONOCIMIENTO DEL (A) REPRESENTANTE DE LA POBLACIÓN INDÍGENA EN EL MUNICIPIO DE SAN MATEO ATENCO, ESTADO DE MÉXICO. 2019 – 2021.**

El Ayuntamiento de San Mateo Atenco, Estado de México, con fundamento en lo dispuesto por los artículos 2 y 115 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, 17 de la Constitución Política del Estado de Libre y Soberano de México; 78 de la Ley Orgánica Municipal del Estado de México; en sesión de cabildo de fecha 30 de mayo de 2019, acordó expedir una:

### **CONVOCATORIA PÚBLICA**

Dirigida a las comunidades indígenas del municipio de San Mateo Atenco, para elegir un representante ante el Ayuntamiento de San Mateo Atenco, durante la presente administración.

El procedimiento de elección del representante de la población indígena en San Mateo Atenco, Estado de México, se desarrollará en las etapas siguientes:

### **DE LA COMISIÓN PARA EL RECONOCIMIENTO DEL (OS) REPRESENTANTE (S) DE LA POBLACIÓN INDÍGENA.**

**BASE PRIMERA.** El proceso para la elección del representante de la población indígena en el municipio de San Mateo Atenco, Estado de México, inicia con la publicación de la presente convocatoria. La Comisión Edilicia permanente de asuntos indígenas, llevarán a cabo el trámite y verificación del proceso.

### **DE LOS REQUISITOS**

**BASE SEGUNDA.** Los aspirantes a representantes de la población indígena deberán reunir los siguientes requisitos:

- I. Ser mexicano en pleno goce y ejercicio de sus derechos políticos y civiles;
- II. Tener residencia efectiva en alguna de las comunidades con presencia indígena u originaria dentro del territorio jurisdiccional de San Mateo Atenco no menor a 3 años;
- III. Pertenecer a un pueblo o grupo indígena del municipio de San Mateo Atenco o auto reconocerse como indígena por conocer su historia, desarrollo y ejercicio de la cultura en una comunidad de San Mateo Atenco;
- IV. No estar desempeñando algún cargo público o de elección popular dentro o fuera de la actual administración de San Mateo Atenco o alguna otra en cualquier nivel;

ADELANTE

- V. Preferentemente deberá hablar la lengua indígena Otomí; y
- VI. Debe asumir el compromiso de rescatar y promover la cultura Otomí (danza, música, poesía, artes textiles y los antecedentes históricos sociales y legislativos) para reforzar la identidad de la comunidad.

## DE LOS DOCUMENTOS

**BASE TERCERA.** El documento soporte de los requisitos exigidos a las (os) aspirantes son:

- a) Acta de nacimiento certificada o documento que acredite la nacionalidad mexicana;
- b) 1 copia fotostática de la credencial de elector vigente;
- c) Constancia de residencia efectiva no menor a tres años, expedida por autoridad municipal competente;
- d) Informe de no antecedentes penales no menor a seis meses desde su expedición;
- e) Original de la Carta de Postulación en 2 cuartillas, en la que la (el) aspirante se presente expresando en la misma a que etnia, comunidad o grupo indígena pertenece, asimismo que exprese los motivos por los cuales está interesado en ser la o el representante de la población indígena, las firmas de las autoridades indígenas de la comunidad que pretende representar, debiendo acompañar copias fotostáticas de la credencial de elector de los firmantes; y
- f) Constancia que acredite pertenecer a la comunidad indígena.

## DEL REGISTRO

**BASE CUARTA.** Las solicitudes y copias de la documentación de los aspirantes, previo cotejo con la original, serán recepcionadas por la Comisión Edilicia de Asuntos Indígenas, en las instalaciones de la Segunda Regiduría, en la segunda planta del Palacio Municipal ubicado en Avenida Juárez número 302, Barrio San Miguel, San Mateo Atenco, Estado de México, el 12 de junio del 2019, en los horarios de 10:00 a 15:00 horas.

## DE LOS ELECTORES

**BASE QUINTA.** Las personas de los pueblos que deseen participar en la asamblea electiva, deberán registrarse del 03 al 14 de junio de 2019, en los horarios y días hábiles de 10:00 a 15:00 horas, en el padrón de electores para la elección de representante indígena, el cual se llevará en las oficinas de la Comisión Edilicia de Asuntos Indígenas, para ello deberán presentar la credencial de elector con domicilio en San Mateo Atenco, México.

## DEL MÉTODO ELECTIVO

**BASE SEXTA.** La elección del representante indígena ante el ayuntamiento, se llevará a cabo mediante asambleas comunitarias.

## DEL DESARROLLO DE LAS ASAMBLEAS COMUNITARIAS

**BASE SÉPTIMA.** La asamblea se desarrollará el día 20 de junio del 2019, a las 10:00 horas, en el Salón del Pueblo “Horacio Zúñiga” en la segunda planta del Palacio Municipal ubicado en Avenida Juárez número 302, Barrio San Miguel, San Mateo Atenco, Estado de México y será presidida por los servidores públicos que designe el ayuntamiento.

Participarán en la asamblea aquellas personas que hayan dado cumplimiento a lo establecido en la base quinta.

La Comisión Edilicia Permanente de Asuntos Indígenas harán del conocimiento de los asistentes los nombres de los candidatos.

Los asistentes votarán, a mano alzada, por el candidato de su preferencia.

La Comisión Edilicia Permanente de Asuntos Indígenas, informarán a los asistentes sobre el resultado de la votación.

Los candidatos y sus asistentes deberán guardar en todo momento orden y respeto.

Para el caso de que alguno de los asistentes altere el orden será retirado de la asamblea. Si quien incurriera y/o incitará este tipo de conductas fuera alguno de los candidatos, se hará acreedor a la pérdida del registro.

La Comisión Edilicia Permanente de Asuntos Indígenas del ayuntamiento podrán suspender, momentánea o definitivamente la asamblea.

La Comisión Edilicia Permanente de Asuntos Indígenas, elaborarán un acta circunstanciada en la que se haga constar el desarrollo de la asamblea y los resultados obtenidos, la cual será firmada tanto por los servidores públicos, así como por los asistentes de los candidatos, y se remitirá de manera inmediata al Ayuntamiento.

## DEL RECONOCIMIENTO



H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL  
DE SAN MATEO ATENCO  
2019 - 2021



ADELANTE

**BASE OCTAVA.** Una vez recibida el acta respectiva en el ayuntamiento, este a través de la Comisión Edilicia de Asuntos Indígenas, reconocerá como representante de la comunidad indígena a quien resulte electo (a) conforme lo narrado en dicha acta, a más tardar el día 21 de junio del año en curso.

### DE LA PUBLICACIÓN DEL RESULTADO

**BASE NOVENA.** La Secretaría del Ayuntamiento, dará a conocer a los habitantes, el 22 de junio de 2019, el reconocimiento respectivo que se publicará en la Gaceta Municipal y en los estrados de la Secretaría del Ayuntamiento.

**BASE DÉCIMA.** Los puntos no previstos en la convocatoria respectiva, serán resueltos por la Comisión Edilicia de Asuntos Indígenas.

### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

**BASE TRANSITORIA PRIMERA.** Las acciones previstas en la presente Acuerdo se llevarán a cabo en las fechas que se indican a continuación:

**BASE TRANSITORIA SEGUNDA.** El presente acuerdo entrará en vigor el día de su publicación por el Ayuntamiento de San Mateo Atenco. Publíquese en la Gaceta Municipal.

**BASE TRANSITORIA TERCERA.** La presente convocatoria entrará en vigor a partir de su publicación.

**BASE TRANSITORIA CUARTA.** En cumplimiento al artículo 78 segundo párrafo de la Ley Orgánica Municipal del Estado de México, se ordena publicar la presente Convocatoria con su respectiva traducción, en los lugares más visibles y concurridos por los habitantes de San Mateo Atenco.

**BASE TRANSITORIA QUINTA.** Se instruye a la Comisión Edilicia, y al área de Comunicación Social, a dar la más amplia difusión a la presente Convocatoria.

Dado en la Sala de Cabildo del Palacio Municipal de San Mateo Atenco a los 30 días del mes de mayo del año 2019.

**EL PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL  
DE SAN MATEO ATENCO, ESTADO DE MÉXICO  
C. JULIO CESAR SERRANO GONZÁLEZ**

ADELANTE

**SECRETARIA DEL H. AYUNTAMIENTO  
L. E. LUCIA GONZÁLEZ ORDOÑEZ  
CONVOCATORIA PA AR RECONOCIMIENTO AR (A) NDÄ JAR NTHOGI  
JÄ'ITHO ME\_ FI JAR MUNICIPIO YA NSAN NSANMÄTEO ATENCO, DÄTÄ  
HNINI M'ONDA.**

**2019 2021.**

Ar Ayuntamiento ar Nsan Nsanmäteo Atenco, dätä hnini M'onda, ko ya fundamento jar nä'a mä ja ya xeni Nthuts'i 2 ne 115 ar Constitución nt'eje ja ya Dähnini xi Hmunts'i mim'onda, 17 ar Constitución nt'eje ar ar Dähnini ar Libre ne ar Soberano ar M'onda; 78 ar Ley Orgánica Municipal ar ar Dähnini ar M'onda; jar sesión cabildo pa 30 ar Mäyo ar 2019, acordó expedir 'na:

**CONVOCATORIA PÚBLICA**

T<sup>eh</sup> ja ya hnini jä'itho ja ar municipio ar Nsan Nsanmäteo Atenco, pa da 'ñets'i 'nar ar ndä hontho ar Ayuntamiento ar Nsan Mateo Atenco, Nxoge jar 'mui Ntsuni.

Ar nt'ot'e nt'ets'i ndä jar nthogi jä'itho jar Nsan Mateo Atenco, dätä hnini M'onda, bí desarrollará ja ya etapas nuya:

**AR COMISIÓN DA RECONOCIMIENTO AR (OS) NDÄ (S) AR JAR NTHOGI  
JÄ'ITHO.**

BASE NDUI. Proceso pa ar nt'ets'i ndä jar nthogi jä'itho ja ar municipio ar Nsan Nsanmäteo Atenco, dätä hnini M'onda, gi dui ko ar he'mi 'mui ar convocatoria. Ar Comisión Edilicia 'befi nzäm'bu ja ya nt'ot'e jä'itho, llevarán da t'ot'e xi hño jar trámite ne verificación ar proceso.

**JA YA REQUISITOS**

BASE ÑOHO. Ya aspirantes ndä jar nthogi jä'itho ar tsa reunir nuya ya requisitos:





- I. da mexicano te ni yá goce ne ya nt'ot'e ja yá 'mui políticos ne civiles;
- II. ga residencia efectiva jar alguna ya hnini 'b i Kwä jä'itho wa originaria mbo jar 'mui jurisdiccional Nsan Mateo Atenco hingi meti bi 3 ya je;
- III. Pertener ja 'nar hnini wa ya Hmunts'i jä'itho ar municipio ar Nsan Nsanmäteo Atenco wa auto reconocer ar komongu ya jä'itho m fi hño ga pädi ár 'bede, nte ne ya nt'ot'e jár 'mui ja 'nar hnini Nsan Mateo Atenco;
- IV. hi'nä 'b i nuna 'nar 'b i público wa ar nt'ets'i njohya yá 'm ie boleto wa fuera de nu'bya nt'uni Nsan Mateo Atenco wa uni ma jar 'na za ár nte ;
- V. preferentemente tsa ñä ar hñä jä'itho ñäñho; ne
- VI. Debe asumir ar compromiso rescatar ne 'ñäni jár 'mui ñäñho (hnei, 'm i, poesía, artes textiles ne ya antecedentes históricos ja ya 'mui ne ya legislativos) pa reforzar identidad jar hnini.

## JA YA DOCUMENTOS

**BASE TERCERA.** Ar documento soporte ya requisitos exigidos ja ya (os) aspirantes ya:

(a) acta ar nacimiento certificada wa ar documento da acredite ar nacionalidad nsu M'onda;

b) 1 gi kopya fotostática ar ar credencial elector vigente;

(c) mfädi ya nthoki nts'ogi residencia efectiva hingi menor ma hñu ya je expedida ya Ts'ut'ubi municipal competente;

(d) nt'uni mfädi ya hingi antecedentes penales hingi zu'we ma 'rato ya ya zänä nd ár expedición;

ne) Original ar ar Nthuts'i ar Postulación jar 2 cuartillas, dá da ar (ar) aspirante ar presente expresando jar Nt'uti da etnia, ya hnini wa ya Hmunts'i jä'itho pertenece, mets'i da exprese ya yá hño ya ne nuya xi interesado jar to ár o ndä jar nthogi jä'itho m j ya firmas ya ya ts'ut bi ya jä'itho jar hnini



da pretende 'yot'e 'mai mfats'i ir, debiendo acompañar kopya fotostáticas ar ar credencial elector ya firmantes; ne

(f) mfädi ya nthoki nts'ogi da acredite pertenecer jar hnini jä'itho.

#### YA AR REGISTRO

**BASE CUARTA.** Ya solicitudes ne ya kopya documentación ya aspirantes, previo cotejo ko ar original, da recepcionadas ya Comisión Edilicia ar nt'ot'e ya jä'itho, ja ya instalaciones ár ñoho Regiduría, ko ár ñoho planta ar Palacio Municipal ubicado Avenida Juárez 'bede 302, barryo Nsan Nám ge, Nsan Mateo Atenco, dätä hnini M'onda, ar 12 ar Hunyo ar ar 2019, ja ya ora 10:00 jar 15:00 ora.

#### JA YA ELECTORES

**BASE QUINTA.** Ya jä'i ja ya hnini ne gəb\_u mfaxte jar Hmunts'i electiva, da registrar ar ja ar 03 ar 14 ar Hunyo ar 2019, ja ya ora ne pa hábiles 10:00 jar 15:00 ora, ja ar padrón ar electores pa ar nt'ets'i ndä jä'itho, nuna ar llevará ja ya ofi cinas Comisión Edilicia ar nt'ot'e ya jä'itho, pa nä'ä di 'bui da 'ñge ar credencial elector ko ya domicilio Nsan Mateo Atenco, M'onda.

#### YA AR NT'OT'E ELECTIVO

**BASE SEXTA.** Ar nt'ets'i ndä jä'itho hontho ar ayuntamiento, ar llevará da t'ot'e xi hño ir nge ya asambleas comunitarias.

#### AR NTE YA ASAMBLEAS COMUNITARIAS

**BASE SÉPTIMA.** Ar Hmunts'i da desarrollara ar pa 20 ar Hunyo ar ar 2019, ja ya 10:00 ora, jar nguu na\_di ar hnini "Horacio Zúñiga" ko ar ñoho planta ar Palacio Municipal ubicado jar Avenida Juárez 'bede 302, barryo Nsan Nám ge, Nsan Mateo Atenco, dätä hnini M'onda ne da presidida ir nge ya to vidores públicos da designe ar ayuntamiento.

**Participarán Hmunts'i nu'u ya jä'i da hñä mä ya xki ntsoni jar nä'ä establecido jar base ar quinta.**

**Ar Comisión Edilicia 'befi nzäm'bu ar nt'ot'e ya jä'itho da 'yot'e ar conocimiento ya asistentes yá thuhuu ya candidatos.**

**Ya asistentes votarán, te kwa mano alzada, ir nge ar candidato ár preferencia.**

**Ar Comisión Edilicia 'befi nzäm'bu ar nt'ot'e ya jä'itho, informarán ja ya asistentes dige ar nt'uni jar votación.**

**Ya candidatos ne yá asistentes da guardar nzäm'bu ya ne nt'emunsu.**

**Pa ar nt'ot'e nä'ä alguno ya asistentes altere ar teni da retirado jar Hmunts'i. Nub nä'ä incurriera y/o incitara nuna ar klase ar conductas da alguno ya candidatos, ar da acreedor ar pérdida ar registro.**

**Ar Comisión Edilicia 'befi nzäm'bu ar nt'ot'e ya jä'itho ar ayuntamiento ar tsa suspender, momentánea wa definitivamente jar Hmunts'i.**

**Ar Comisión Edilicia 'befi nzäm'bu ar nt'ot'e ya jä'itho, elaborarán 'nar acta circunstanciada jar dá da da 'yot'e constar ár nte jar Hmunts'i ne ar ya resultados obtenidos, dá nuna da firmada tanto ir nge ya servidores públicos, nñbu Komo ir nge ya asistentes ja ya candidatos, ne remitirá bí inmediata ja ar Ayuntamiento.**

## YA AR RECONOCIMIENTO

**BASE OCTAVA. 'Nar pa recibida acta hño ja ár ayuntamiento, nuna a través de Comisión Edilicia ar nt'ot'e ya jä'itho, reconocerá komongu ndä jar hnini jä'itho ma nä'ä resulte electo (ma) conforme nä'ä narrado jar hmä ya acta, ya nä'ä tardar ar pa 21 ar Hunyo ar jeya jar ar na di.**

## AR HE'MI AR NT'UNI

**BASE NOVENA.** Ar nguu Ts'ut'ubi ja ar Ayuntamiento, t'uni pädi ja ya jä'i, ar 22 ar Hunyo ar 2019, ar reconocimiento respectivo da publicará ar Gaceta Municipal ne ja ya estrados ar nguu Ts'ut'ubi ja ar Ayuntamiento.

**BASE 'BETHO.** Ya puntos hingi previstos ja ar convocatoria hño, da resueltos ya Comisión Edilicia ar nt'ot'e ya jä'itho.

## NT'OT'E TRANSITORIAS

**BASE TRANSITORIA NDUI.** Ya acciones previstas jar 'mui ar nkohi ar llevarán da t'ot'e xi hño ya pa ar indican ~~tek~~ continuación:

**BASE TRANSITORIA ÑOHO.** 'Mui ar nkohi da njapu'befi ar pa ar ár hem ir nge ar Ayuntamiento ar Nsan Nsanmäteo Atenco. Publicar ar ja ar Gaceta Municipal.

**BASE TRANSITORIA AR TERCERA.** Ar 'mui convocatoria da njapu'befi a partir de ár hem

**BASE TRANSITORIA CUARTA.** Yá ntsoni ja ar xeni Nthuts'i 78 segundo xeni hmä ar Ley Orgánica Municipal ar ar Dähnini ar M'onda, nä'ä da ordena publicar ar presente Convocatoria hño '~~ts~~ hñä ko, ja ya xeni más visibles ne concurridos ir Municipio.

**BASE TRANSITORIA QUINTA.** Bí instruye ar Comisión Edilicia, ne da área Comunicación ja ya 'mui, da uni más nt'ot'e ho 'bui ndunthe ar difusión ar presente da Convocatoria.

Mä ya xki ja ar Sala ar Cabildo ar ar Palacio Municipal ar Nsan Mateo Atenco da 30 ya pa ar zänä ar Mäyo ar jeya 2019.



H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL  
DE SAN MATEO ATENCO  
2019 - 2021



ADELANTE

**AR NDÄ MUNICIPAL DA  
AR NSAN NSANMÄTEO ATENCO, DÄTÄ HNINI M'ONDA  
C.NDUNTHE HULYO CESAR SERRANO GONZÁLEZ**

**SECRETARIA H. AYUNTAMIENTO  
L E. LUCIA GONZÁLEZ ORDOÑEZ**

ADELANTE



sanmateoatenco  
H. AYUNTAMIENTO 2019-2021

# ADELANTE

